

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

, Que signifie apprendre une langue ?	2
Appropriation des connaissances linguistiques et non linguistiques	3
Présentation du contenu	4
Remarques sur le statut des données	5

PREMIÈRE PARTIE

CHAPITRE 1

Théories linguistiques de l'acquisition: mise en perspective

Perspective générativiste	9
<i>L'analyse contrastive</i>	13
<i>L'analyse des erreurs</i>	14
Perspective fonctionnaliste	18
<i>Le fonctionnalisme de Givón</i>	19
<i>Le processus de grammaticalisation</i>	24
Points communs des deux théories	28
Vers un dépassement des théories linguistiques "pures"	30
Conclusion	33

CHAPITRE 2

La conversation exolingue dans la mouvance de l'interaction

Interaction et ethnométhodologie	37
<i>Ethnométhodologie et psychologie</i>	38
<i>Ethnométhodologie et sciences du langage</i>	39
<i>Remarques critiques</i>	44

Analyses de l'interaction et approche émique	45
La conversation exolingue	47
Conclusion	51

CHAPITRE 3

Conversation exolingue et acquisition

Les séquences potentiellement acquisitionnelles (SPA)	54
Le contrat didactique	56
Formats et étayage	58
<i>La notion de format</i>	59
<i>La notion d'étayage</i>	61
<i>L'étayage dans la production en L2 par des enfants</i>	62
<i>Observables</i>	63
<i>Description des observables</i>	68
<i>Interprétation</i>	70
SPA, tâche et activités	74
Conclusion	76

CONCLUSIONS DE LA PREMIÈRE PARTIE

DEUXIÈME PARTIE

CHAPITRE 4

Apports des concepts vygotskiens à une théorie de l'acquisition des langues secondes

Clarification de quelques concepts	84
<i>Les fonctions psychiques supérieures</i>	84
<i>Le rôle de la collaboration et l'imitation</i>	87
<i>Quelques questions soulevées par l'imitation</i>	88
<i>La zone proximale de développement (ZPD)</i>	90
Implications des concepts vygotskiens	92
<i>Le rôle du social dans le développement langagier</i>	92
<i>Zone proximale et développement des FPS</i>	95
<i>Acquisition de L1 et de L2</i>	97
<i>Acquisition de L2 et développement des concepts abstraits</i>	98

L'apprentissage de L2 vu par Vygotski	99
Acquisition de L2 dans une perspective vygotkienne contemporaine: quelques travaux	101
Conclusion	104

CHAPITRE 5

Les niveaux d'analyse du processus d'acquisition:

Apport de la théorie des niveaux de Doise

Les niveaux d'analyse en psychologie sociale	108
Niveaux d'analyse du processus de fossilisation de l'interlangue	110
Vers une articulation des niveaux	113
Apports et limites de la théorie des niveaux	115
Les analyses spécifiques de chaque niveau	116
Niveaux d'analyse et approche émique	123
Conclusion	125

TROISIEME PARTIE

CHAPITRE 6

Interaction exolingue et

zone proximale de développement

Le corpus Lyon	127
Le corpus Mister P.	128
Objectif de l'analyse	129
Les indices de la ZPD	129
<i>Les modalités de réglage</i>	130
<i>Le traitement des données par l'apprenant</i>	138
La résistance à l'hétérostructuration	139
ZPD et conscience linguistique	140
<i>Autoconfrontation</i>	141
<i>Les observables de la première séance</i>	144
<i>Les observables de l'autoconfrontation</i>	145
ZPD et variation	149
Conclusion	156

CHAPITRE 7

Formats d'interaction et occurrences donnée-prise

Le corpus Vallée d'Aoste	159
Le corpus La Chaux-de-Fonds	160
Format et niveaux d'analyse	161
Les occurrences donnée-prise	163
Typologie des formats	165
Analyse des occurrences donnée-prise (ODP)	173
Conclusion	178

CHAPITRE 8

Typologie des occurrences donnée-prise

Analyse des types de prise	179
<i>Prises en écho</i>	180
<i>Prises par extraction</i>	181
<i>Prises en usage</i>	182
Les réparations sans ODP	183
ODP et niveaux d'analyse	185
Type de prise et imitation	188
Conclusion	192

CONCLUSION

Synthèse des résultats et perspectives de recherche

Synthèse des résultats	195
Remarques sur l'immersion	199
Bilan et perspectives de recherche	202

BIBLIOGRAPHIE	207
---------------------	-----

INDEX	223
-------------	-----